

Atlachinolli Meztli

# Moondance Songbook



[www.moondanceaustria.com](http://www.moondanceaustria.com)

2018

Dear sisters and brothers

This Moon Dance Song Book is dedicated to the "Cantos" (Songs) that we have carefully chosen to guide and carry us through the four nights of the Moondance Ceremony happening in June 2018 in Austria. These song and recordings (<https://soundcloud.com/moondanceaustria>) are an offering and an invitation to get to know the melodies and lyrics, feel the prayers and respond to our inner callings. During the four nights Ceremony we will only be accompanied by the big "Huehuetl" Ceremonial Drum and each of our rattles. All other instruments you hear on the recordings invite you to listen to the songs again and again and again until you are singing them along. We will be singing and sharing songs from all over the world, fusing and integrating the many cultures which are within us.

We will all have a growing collection of traditional Lakota, Nahuatl (Aztec), Rainbow and Medicine songs in English, German and Spanish. These songs are prayers, are visions, are a healing force we send into the world, raising the global consciousness vibration by vibration, tone by tone. We send big waves of light and love into all directions, all over the world, for the universe, Mother Earth and beyond.

This Songbook and playlist will simply contain the songs accompanying us in the Moondance Austria to avoid confusion.. for further information about the Moondance Ceremony in Austria next June 2018, our monthly vision councils leading up to the Ceremony or how you can support this intergalactic prayer please email [moondanceaustria@gmail.com](mailto:moondanceaustria@gmail.com)... aho!! sister and brother, may all beings in all worlds be happy and free.

.....

Deep gratitude to all great musicians and beings who receive those songs to be share and sing.

Honor and gratitude to all our ancestors who left us this Ceremonial Singing Prayer Ritual as a legacy of the Sacred and Love.

And much love and gratitude to all the sisters who dedicated time and hearts to manifest our First Moon Dance Austria Songbook "Atlachinolli Meztli"

[www.moondanceaustria.com](http://www.moondanceaustria.com)

## INDEX

ABUELITO.....	69
ABUELITO FUEGO.....	01
ABWUN.....	89
AGNI.....	04
AGUA DE ESTRELLAS.....	24
AGUILA, AGUILE.....	22
ALOHA.....	38
ALTIA.....	64
ANCIENT MOTHER.....	96
ANGELS OF HEALING.....	92
BELOVED HUMAN SOUL.....	85
BIENVENIDAS WILKOMMEN.....	51
CANTO DE LUNA LAKOTA.....	57
CANTO DE LUNA LLENA.....	56
CHEROKEE MORNING SONG.....	74
CHILDREN OF LOVE.....	107
CIRCLE OF WOMAN.....	91
CUANDO LA LUNA REDONDA ESTA.....	60
CORAZON ES LO UNICO QUE TENGO.....	83
CORAZONES DE FUEGO.....	52
COSMIC FIRE.....	02
COYOLXAUHQUI.....	65
EARTH MY BODY.....	15
EHENNA ME.....	72
EL BUHO DE LA NOCHE.....	77
ELLA CAMBIA.....	54
EN ESPIRAL HACIA EL CENTRO.....	49

EN ESTE FUEGO.....	03
ESPEJO MAGICO.....	48
FREYA.....	100
FREYA FRAU HOLE.....	101
FREYA, MUTTER ERDE.....	102
GATHERING THE FLOWERS.....	93
GOLDEN AGE.....	37
GRANDMOTHER MOON.....	95
GROSSE MUTTER.....	28
HE YAMA YO.....	71
HEILIGE AHNEN.....	106
HELA CHELA.....	76
HEY HEILIGES WASSER.....	35
HEYA FREYA HO.....	98
HEYANA.....	87
HIDDEN HARMONY.....	40
HUEY PAPALOTL.....	63
HUMBLE.....	43
I FIND MY JOY IN THE SIMPLE THINGS.....	42
I OPEN MY HEART.....	39
IA WA.....	17
ICH BIN EIN HERZ.....	105
ICH BIN WASSER.....	30
IDE WERE WERE.....	88
IN THE MOONLIGHT.....	59
INA.....	09
INA WATCHI NEY.....	73
JETZ UND HIER.....	104

KANO KANO-YAWANAWA.....	114
KIND VON MUTTER ERDE.....	97
KUATE.....	75
LA BRUJA.....	80
LA RUEDA DEL AMOR.....	50
LOBAS.....	78
MA O MA.....	13
MEZTLI TONANTZIN.....	68
MI AMADA TONANTZIN.....	66
MOTHER I FEEL YOU.....	14
MOTHER OF THE UNIVERSE.....	61
MUJER DE LA TIERRA.....	81
MUJER MEDICINA.....	79
MUTTER ERDE.....	12
NINO NAVAJO.....	82
OH DU ALTE MUTTERR.....	11
OM KALI OM MATA.....	18
OPENING UP.....	47
OXUM.....	32
PACHAMAMA EN ESTE FUEGO.....	07
PACHAMAMA WIRICUTA.....	08
PIPA DE MIS ANCESTROS.....	110
PARARAITOVE.....	113
QUE FLORESCA LA LUZ.....	84
RUACH HA KODESH.....	21
SACRED PIPE SONG.....	109
SACRED WATER SONG.....	36
SACRED WOMB.....	35

SERPENT OF LIFE.....	45
SEVEN NATIONS-SIETE NACIONES.....	53
SHALOM ALECHEM.....	90
STRONG WIND, DEEP WATER.....	46
SYMPHONY OF LOVE.....	44
THE BOUNDARIES OF THE EARTH.....	26
THE EARTH IS OUR MOTHER.....	16
THE HUMMINGBIRD.....	23
THE MOON SHE IS WAITING.....	58
TODO ES MI FAMILIA.....	41
TONANZIN.....	10
TRANSFORMATION FIRE.....	05
TRIPLE GODESS CHANT.....	94
UNIDAS POR PLUMAS.....	19
UR IR.....	99
UR IR MA.....	103
VENGA MEDICINA.....	55
VIER WINDE.....	25
VISIONS OF LIGHT.....	06
VOLANDO CON EL CONDOR.....	29
WAMPOERA.....	62
WATER SPIRIT.....	33
WE ALL COME FROM THE GODDESS.....	31
WEYA WEYA YA.....	70
WITCHI TAI TAI.....	20
XINECHCAQUI.....	67
YEMANJA ASSESU.....	34
YO VENGO DE LAS ESTRELLAS.....	27

## 1. ABUELITO FUEGO

Abuelito Fuego  
las gracias te doy  
las gracias te doy (x2)

Por abrirme al corazón  
a la sanación  
abrirme al amor (x2)

Großvater Feuer  
Ich bedank mich bei dir,  
Ich bedank mich bei dir. (x2)  
Du öffnest mein Herz  
Heilst meinen Schmerz  
In Liebe bin ich(x2)

## 2. COSMIC FIRE

Cosmic fire, holy fire  
Take me to the land of my soul (x2)  
Fly with me on the waves of the ocean  
Take me to the land of my soul(x2)

Kosmisches Feuer, ewiges Feuer  
Führ mich in das Land meiner Seele (x2)  
Fliege mit mir auf den Wogen des Meeres  
Führ mich in das Land meiner Seele (x2)

## 3. EN ESTE FUEGO

Yana hawe ye yehowe yoyana  
yana hawe ye yehowe yoyana  
yana hawe ye yehowe yoyana  
yana hawe ye yehowe yoyana  
yana hawe yo heyana heiney yowe

Toda mi vida  
yo te he buscado  
y en este fuego  
yo te he encontrado  
toda mi vida  
yo te he buscado  
y en este fuego

yo te he encontrado  
y en este fuego hayana heiney yowe

*\*Mein ganzes Leben, habe ich dich gesucht und in diesem Feuer habe ich dich gefunden /  
Mein ganzes Leben, habe ich dich gesucht und in diesem Feuer habe ich dich gefunden in  
diesem Feuer*

#### 4. AGNI

Agni, Agni, Hüter des Feuers  
Wesen des Lichts, du heilige Kraft (x2)  
Feuer, Feuer, Feuer, heiliges Feuer (x2)

Agni, Agni, Seed of Fire  
Being of Light, You sacred Force (x2)  
Fire, Fire, Fire, holy Fire (x2)

Agni, Agni, Semilla de fuego  
Siendo de Luz, tu fuerza Sagrada (x2)  
Fuego, fuego, fuego, sagrado fuego (x2)

#### 5. TRANSFORMATION FIRE

Feuer verwandle mich  
Führ mich in meine Kraft (x2)  
Ich wähl das Leben  
Ich wähl den Mut (x2)  
Zu tanzen inmitten der Flammen (x4)

Fire transform me  
Bring me in my power (x2)  
I choose life - yes!  
I choose courage (x2)  
To dance within the flames (x4)

#### 6. VISIONS OF LIGHT

Fire, holy fire  
burning through the night  
come to me in my dream time  
bring me visions of light.



Healing light, shining bright  
dry those tears of mine  
circle round spiral down  
into our hearts open wide.

## 7. PACHAMAMA EN ESTE FUEGO

En el cielo, y en la tierra  
con el sol y las estrellas  
En el cielo y en la tierra  
la lunita y las estrellas

Siento el fuego dentro dentro  
siento el fuego aquí te encuentro (x2)

Pachamama en este fuego  
Pachamama aquí te encuentro (x2)

Vuela vuela aguilita,  
Vuela vuela condorcito,  
Vuelan libres con nosotros  
Cuidan, miran, todo todo

Pachamama en este fuego  
Pachamama aquí te encuentro (x2)

Aaaaaahhhhhh.....

Hoch am Himmel und auf der Erde  
unter der Sonne und den Sternen  
spür ich Feuer in allen Dingen  
spür ich Feuer tief im Inneren

Mutter Erde in diesem Feuer  
Mutter Erde da find ich dich  
Mutter Erde in diesem Feuer  
Mutter Erde da find ich mich

Fliege, fliege freier Adler Fliege,  
fliege großer Kondor  
Fliege ewig in den Himmel  
Kläre, heile alles immer

Mutter Erde in diesem Feuer  
Mutter Erde da find ich dich

Mutter Erde in diesem Feuer  
Mutter Erde da find ich mich

## 8. PACHAMAMA WIRICUTA

Pachamama, Pachamama  
Pachamama, Madre Tierra (x2)

Wiricuta, Wiricuta  
Wiricuta, Gran Espiritu

Pachamama, Pachamama  
Pachamama, Madre Tierra (x2)

Taita inti. Taita Inti  
Taita Inti, Gran Espiritu.

## 9. INA

Ina Ina Ina na na  
Ina Ina Ina na na (x2)

Mutter Erde Mutter Erde (x4)

Ooooooh Mutter Erde  
von dir komme ich und werde (x2)

***Mother earth, mother earth / from you im coming and to you will be back***

## 10. TONANZIN

Huey Tonanzin Tonanzin  
Huey Tonanzin Tonanzin (x2)

Ipalne moauni Noyolotatzoin  
Tlasocamati Tonanzin

***Creator***

***Father of our sacred heart, thanks  
Sacred mother, goddess mother***

## 11. OH DU ALTE MUTTER

Oh du alte, oh du alte Mutter  
Oh du alte Mutter Erde. (x2)

Wo bist du nur die ganze lange Nacht gewesen? (x2)  
Hier, immer hier, immer hier. (x2)

***Oh ancient mother...Where have you been all this long night?  
Here , always here.***

## 12. MUTTER ERDE

Wir singen, tanzen, beten  
im Schoß von Mutter Erde,  
wir beten für Heilung und Liebe  
Unsere Herzen vereinen sich  
wir rufen gute Geister gemeinsam sind wir eine Einheit

Heja hei hei hei  
Heja ho ho ho  
Hejana hejana ho (x2)

Die drei Kräfte sind in uns  
Liebe, Lust und Tod  
und auch die vier Elemente  
Wasser und Wind, Erde und Feuer  
begleiten uns auf unserm Weg

Heja hei hei hei....

***We're singing, dancing praying  
In the lap of mother earth  
We pray for healing and love  
Our hearts are united, we call good spirits Together we are one.***

***The three powers are in us Love, desire and death  
And the four elements too Water and wind, earth and fire They join us on our way***

## 13. MA O MA

Ma, Ma O Ma (x2)

Ma Inana Ma  
Inana Ma  
Inana Mata (x2)

#### 14. MOTHER I FEEL YOU

Mother I feel you under my feet  
Mother I feel your heartbeat (x2)

Heya Heya Heya Heya Heya Heya Ho (x2)

Madre yo te siento bajo mis pies  
Siento los latidos de tu corazón (x2)

Heya Heya Heya Heya Heya Heya Ho (x2)

Mutter I g'spür di unter meine Füß  
Mutter I g'spür dei Herz schlagen (x2)

Heya Heya Heya Heya Heya Heya Ho (x2)

#### 15. EARTH MY BODY

Tierra mi cuerpo,  
agua mi sangre  
aire mi aliento  
y fuego mi espíritu

Earth my body,  
water my blood  
air my breath  
and fire my spirit

Erde mein Körper,  
Wasser mein Blut  
Luft mein Atem  
und Feuer meine Seele

#### 16. THE EARTH IS OUR MOTHER

Hey yana, ho yana, hey yan yan (x2)

The earth is our mother  
we must take care of her (x2)

Hey yana, ho yana, hey yan yan (x2)

This sacred ground we walk upon  
with every step we take (x2)

## 17. IA WA

Ia-wa, Ia-wo (x2)

Ia wa-wa-wa-wa-wa wa-wo (x2)

Mutter Erde, Vater Himmel, die Gestirne und das Meer (2x)

Gesegnet sei der Augenblick, hier wird die Ewigkeit geboren (x2)

Ia-wa, Ia-wo; Ia wa-wa-wa-wa-wa-wa wo (x2)

.....

Mother Earth, Father Sky, the stars and the sea (x2)

Blessed be this moment, that's where eternity is born (x2)

## 18. OM KALI OM MATA

Om Kali Om Mata

Durga Devi Namoh Namaha (2x)

Shakti Kundalini

Jagadambe Mata (2x)

Erdenmutter, große Mutter

Oh du Göttin, ich verneige mich (2x)

Heilige Schlangenkraft

Mutter des Universums (2x)

## 19. UNIDAS POR PLUMAS

Estamos unidas por plumas

con plumas construimos nuestras alas (x2)

Volando alto como el pájaro de fuego

Volando alto como el pájaro de trueno (x2)

.....

We are united by our feathers

With our feathers we make our wings (x2)

Flying high like a bird of fire

Flying high like a thunderbird (x2)

.....

Wir sind vereint durch unsre Federn

Unsre Federn bringen uns ins schwingen (x2)

Wir fliegen hoch, so hoch wie der Feuervogel

Wir fliegen hoch, so hoch wie der Traumvogel (x2)

## 20. WITCHI TAI TAI

Hey witchi tai tai  
Witchi tai o  
Hey witchi tai tai  
Witchi tai o (x2)

Fly like an eagle  
Flying so high  
Circling the universe  
on wings of pure light (x2)

Fliege wie ein Adler  
Fliege so hoch  
Kreise durch den Weltenraum  
Auf Schwingen deines Herzens. (x2)

## 21. RUACH HA KODESH

Ruach ha Kodesh (x4)  
Die Winde seiner Heiligkeit (x4)  
Winds of the holy spirit (x4)  
Viento de espíritu santo (x4)

## 22. AGUILA, AGUILE

Desde lejos, desde lejos oigo  
El canto enamorado de un pájaro  
Ese pájaro es mi abuela  
Es mi abuela que canta, canta enamorada

Canta canta canta Canta canta canta Canta canta canta

Águila, águila aguilé Águila, águila Águila aguilé

### 23. THE HUMMINGBIRD

The hummingbird brings, the hummingbird brings  
These eight lessons for everyone to arrive. (x2)

ONE is to have fun,  
TWO is to be free,  
THREE is eternal happiness And FOUR - just BE!  
FIVE is to be strong,  
SIX is carry on,  
SEVEN - create heaven  
And EIGHT - don't wait!

With the flapping of his wings the hummingbird brings  
Vibrations of eternity, sweet sweet eternity - the hummingbird brings

### 24. AGUA DE ESTRELLAS

En tus ojos de agua infinita  
se bañan las estrellitas mamá (x2)

Agua de luz, agua de estrellas  
Pachamama vienes del cielo (x2)

Limpia limpia  
limpia corazón, agua brillante  
sana sana  
sana corazón, agua bendita  
calma calma  
calma corazón, agua del cielo, mamá

***\*In deinen Augen von unendlichem Wasser Baden sich Sterne, Mama.  
Wasser des Lichts, Wasser der Sterne Mutter Erde kommt vom Himmel Reinige, reinig dein  
Herz, funkelndes Wasser. Heile, Heile dein Herz, Wasser der Sterne Ruhe, beruhige dein  
Herz, Wasser des Himmels, Mama.***

### 25. VIER WINDE

Wind, Wind, Wind, ...  
Der du kommst aus den Bergen Wind, Wind, Wind, ...  
Du bringst uns die Klarheit. (x2)

Fliege, Fliege, Fliege, Fliege, Fliege, Fliege, Fliege mit uns Wind der Berge. (x2)

Wind, Wind, Wind, ...

Der du kommst aus den Meeren Wind, Wind, Wind, ....

Du bringst uns die Freiheit. (x2)

Fliege, Fliege, Fliege, ..... Wind des Meeres

Wind, Wind, Wind, ...

Der du kommst aus der Wüste Wind, Wind, Wind, ...

Du bringst uns die Stille. (x2)

Fliege, Fliege, Fliege, ..... Wind der Wüste

Wind, Wind, Wind, ...

Der du kommst aus den Wäldern Wind, Wind, Wind, ...

Du bringst uns die Erinnerung. (x2)

Fliege, Fliege, Fliege, ..... Wind des Waldes

## **26. THE BOUNDARIES OF THE EARTH**

I circle around

I circle around

The boundaries of the earth (2x)

Wearing my long winged feathers as I fly (2x)

## **27. YO VENGO DE LAS ESTRELLAS**

Yo vengo de las estrellas

Un caminante del sueño soy

Por el camino de mis abuelos

Por el camino me voy, me voy

Y así caminando va,

por el camino del Sol

Por el camino del Corazón

Por el camino de la Luz



Yo solo quiero estar en ti Madre Tierra,  
Yo solo quiero estar en ti Madre Tierra,

Mi amor  
es tu amor (x2)

## 28. GROSSE MUTTER

Große Mutter breite deine Flügel über diese Täler diese Hügel  
segne alles was lebt und was stirbt Große Mutter, ich danke dir (x2)

.....

Great mother spread your wings over these valleys these hills  
Bless everything that lives and dies Great mother, I thank you (x2)

.....

Gran madre extiende tus alas sobre estos colinas y valles  
bendice todo lo que vive y muere Gran Madre, gracias te doy (x2)

## 29. VOLANDO CON EL CONDOR

Volando con el condor  
Tan alto, tan alto  
Redondo el universe con alas de luz  
Hey witchi tajo, hey witchi tajo  
con alas de luz.

*I'm flying with the condor, so high  
Round the universe with wings of light.*

## 30. ICH BIN WASSER

Geboren im Wasser  
Klärend und kraftvoll  
Heilend und wandelnd Ich BIN

.....

Nació en agua  
Pura y fuerte  
Sana y cambia  
Yo soy

.....

Born of water  
clear and powerful  
healing and changing  
I am

### **31. WE ALL COME FROM THE GODDESS**

We all come from the Goddess  
And to Her we shall return  
Like a drop of rain flowing to the ocean.  
Like a drop of rain flowing to the ocean.(x2)

Geboren aus dem Schoß der Göttin  
Und zu ihr kehren wir zurück  
Wie ein Regentropfen zurück fließt in das Meer  
Wie ein Regentropfen zurück fließt in das Meer(x2)

Isis Hathor Diana  
Gaia Freya Kali Ma Ina Ina (x4)

### **32. OXUM**

Oxum lava mios olhos  
Oxum miu emocion  
Oxum flor das aguas lava meu corazon (x2)

Oxum wasche meine Augen  
Oxum meine Emotion  
Oxum Blume des Wassers bitte wasche mein Herz. (x2)

### 33. WATER SPIRIT

Witchi Tai Tai Timorai

Horanica Horanica

Hey Ney Hey Ney Nou wai (x2)

Water Water Spirit swimming round in me

I'm so glad that I feel free (x2)

### 34. YEMANJA ASSESU

Yemanja Assesu

Assesu Yemanja

Yemanja Olodo

Olodo Yemanja

### 35. HEY HEILIGES WASSER (Vroni D.)

Hey hey hey heiliges Wasser

Heiliges Wasser durchströme mich (x2)

Du bist die Göttin der sprudelnden Quelle

Du bist die Göttin in Flüssen, in Meeren und in Seen

Du bist die Göttin im Regen

Wir rufen dich an

Danke für deinen Segen

Danke, Danke für deinen Segen

Ay Yo YoYa yo

Ayo yo yo ya yo

Yo ya yoyo yo iyoyo ayo (ayo ayo) (x2)

Ochun ayo... Yemanja ayo...(x2)

### 36. SACRED WATER SONG (Nalini Blossom)

Uchu No Mugen  
No Chikara Ga Kore Kote  
Makoto No Daiwa  
No Miyo Ga Nari Nata

We pray for healing blessings of the water  
We pray for healing blessings of the sea  
We pray for healing blessings of the river 2x

1. that they may flow in perfect harmony
2. that they may shine in crystal purity

Thank you sacred water (2x)  
Gracias agualita sagrada (2x)  
Danke heiliges Wasser (2x)

### 37. GOLDEN AGE

Great mother is calling  
her voice so clear  
the golden age is dawning  
earth people please be reborn, be reborn (x2)

Nei nana na nei-nei (x2)

Die grosse Mutter ruft  
ihre Stimme so klar  
die goldene Zeit bricht an  
Erdmenschen bitte wacht auf, wacht auf (x2)

Nei nana na nei-nei (x2)

Om  
Bhur bhurvasvaha  
Tat savitur va renyam  
Bhargo devasya dhimahi  
Dhiyo yo na praco dayat  
Om. (x2)

### 38. ALOHA (Harald)

Aloha Aloha(x2)

Ho'opono pono Ho'opono pono ho (x2)

May all the ascended beings be happy and in peace (x2)

Blessed be this moment

Trust yourself. expect the very best

Oh, my Lotus Heart (x2)

Mögen alle fühlenden Wesen, glücklich und in Frieden sein (x2)

Gesegnet sei der Augenblick,

vertrau dir Selbst, erwarte nur das Beste

Oh, mein Lotuserz (x2)

### 39. I OPEN MY HEART (Harald)

I open my heart to Life

I open my heart to Truth

I open my heart to all my relations

I open my heart to you (x2)

Nananainainainainai...(yihih, yana nainainai ruckuku)

Ich öffne mein Herz dem Leben

Ich öffne mein Herz der Wahrheit

Ich öffne mein Herz für alle meine Beziehungen

Ich öffne mein Herz für dich (x2)

### 40. HIDDEN HARMONY

Auf der Erde und dem Himmel

erleuchtet sei dein Herz (x2)

Gesegnet in dem Zauber

der verbogenen Harmonie (x2)

tra nai nana nai, nana nai....

Lokah Samastah sukhino bhavantu (x4)

On the earth and in the sky

illuminated be your heart (x2)

Blessed by the magic

of the hidden harmony (x2)

tra nai nana nai, nana nai....

Lokah samastah sukhino bhavantu (x4)

#### **41. TODO ES MI FAMILIA**

Caminare en belleza

Caminare en paz (x2)

Todo es mi familia(x2)

Todo es sagrado

Las plantas y animales

Todo es sagrado

montañas , selva y mar

Todo es mi familia, todo es mi familia

Heya heya heya heya, heya heya heya ho (x2)

Todo es mi familia, todo es mi familia

May I walk in beauty

May I walk in peace (x2)

All is my family (x2)

All life is sacred

The animals and the plants

All life is sacred

Mountains, jungle and sea

All is my family, all is my family.

Heya heya heya heya, heya heya heya ho (x2)

All is my family, all is my family

Ich wandle in der Schönheit,  
ich ruhe im Frieden (x2)  
Alles ist meine Familie (x2)

Alles ist heilig  
Die Pflanzen und die Tiere  
Alles ist heilig  
Die Berge und das Meer  
Alles ist meine Familie, alles ist meine Familie

Heya heya heya heya, heya heya heya ho (x2)

Alles ist meine Familie, alles ist meine Familie.

#### **42. I FIND MY JOY IN THE SIMPLE THINGS**

I find my joy in the simple things, coming from the earth.  
I find my joy in the sun that shines and the water that sings to me.

Listen to the wind and listen to the water, hear what they say.  
Singing heya heya heya heya heya heya Ho (x3)

Let us never forget, never forget to give thanks,  
Give thanks, give thanks, give thanks, and praise (x2)

#### **43. HUMBLE**

Humble yourself to the spirit of the Water  
You gotta bend down low

Humble yourself to the spirit of the Water  
You gotta know how it flows.

And we, we shall lift each other up, Higher and higher  
We shall lift each other up (x2)

Humble yourself to the force of the Sun You gotta bend down low  
Humble yourself to the force of the Sun You gotta know what he shows

Humble yourself to the light of the Moon you gotta bend down low  
Humble yourself to the light of the Moon You gotta shine with her glow

Humble yourself to the Spirit of the Forest you gotta bend down low  
Humble yourself to the Spirit of the Forest Don't be afraid to let go.

#### 44. **SYMPHONY OF LOVE** (Harald)

In the sound of the earth and the silence of the sky  
In the music of the water and the voice of the wind (x2)

The spirit is calling to the land of the soul  
The core of the heart, the mystery of love (x2)

And I hear their song, their ancient voices Calling, calling home (x2)

Love only love, the song of beauty The symphony of love (x2)

Im Klang der Erde und der Stille des Himmels  
Im Rauschen des Wassers und dem Flüstern des Windes (x2)

Der Spirit ruft in das Land der Seele  
In die Höhle des Herzens, das Mysterium der Liebe. (x2)

Und ich höre ihr Lied, ihre ewigen Stimmen Sie rufen, rufen nach Haus. (x2)

Liebe nur die Liebe, das Lied der Schönheit Die Symphonie der Liebe. (x2)

Hera Kandi, hera Kandi, hera Kandi Baba Hera Kandi, hera Kandi, hera Kandi OM. (x2)

Satchit d ananda hera kandeshwari Namah shivaya sada shiva om. (x2)

Sada shiva om namah shivaya om Baba om. (2x)

#### 45. **SERPENT OF LIFE** (Axel)

Hey Yana, Ho Yana Hey Yana, Hey Yana Ho Yana Hey (x4)

Flying together the serpent of Life  
Roaring from Earth to the Sky  
Unfolding our wings in the golden sun preparing to die...

Now is the time to stand strong again  
Rising from the dead  
Spirit unites our heart and mind we're moving ahead...



#### 46. STRONG WIND, DEEP WATER

Strong wind , deep water, tall trees, warm fire

I can feel it in my body, I can feel it in my soul (x2)

Heya heya heya heya heya heya heya ho  
Heya Heeeya Heya Heya heya heya heya ho (x2)

Starker Wind, tiefes Wasser, hohe Bäume, heißes Feuer  
Ich fühle eure Kräfte, ich spüre meine Kraft.(x2)

#### 47. OPENING UP

We are opening up in sweet surrender  
To the luminous love light of the one. (x2)  
We are opening, we are opening,.. (x2)

We are rising up like a phoenix from the fire  
Brothers and sisters spread your wings and fly higher.(x2)  
We are rising up, we are rising up,... (x2)

#### 48. ESPEJO MAGICO

Mi espejo mágico esta humeando (x2)  
y en él me tengo que ver (x2)

Heya heya heya heeeya heya heya  
heya heya heeeya heya heya heya  
heya heya heya heee !  
heya heya heya heee !

Mis ancestros emplumados de negro (x2)  
en la niebla los veré (x2)

Heya heya heya.....

Yo misma soy mi propia enemiga (x2)  
y me tengo que vencer (x2)

Heya heya heya...

***\*My magic mirror is smoking and in it I have to see myself/ My ancestors feathered of black, in the fog I will see them / I'm my own enemy and i must win myself***

## 49. EN ESPIRAL HACIA EL CENTRO

En espiral hacia el centro al centro del corazón  
En espiral hacia el centro al centro del corazón

Soy el tejido soy el tejedor Soy el sueño y el soñador (x2)

.....

Circling into the center, the center of my heart  
Circling into the center, The center of my dream

I am the weaver I am the woven one  
I am the dreamer I am the dream (x2)

## 50. LA RUEDA DEL AMOR

Somos un círculo dentro un círculo  
sin principio ni final (x2)

El viento me da impulso  
El agua a mi me cambia  
El fuego me da vida  
La tierra sanación

Y la rueda del amor me da poder eeeeeer  
y la rueda del amor la paz (x2)

.....

We are a Circle within a Circle  
with no beginning and never ending (x2)

The wind it moves me forward  
the water changes me  
the fire gives me life force  
the earth heals me

And the wheel of love builds me uuuuup  
and the wheel of love brings peace (x2)

.....

Wir sind ein Kreis in einem Kreis  
ohne Anfang und ohne Ende (x2)

Der Wind er gibt mir Antrieb  
das Wasser ändert mich

das Feuer gibt mir Kraft  
die Erde heilt mich.

Und das Rad der Liebe gibt mir so viel Kraaaaft  
und das Rad der Liebe Harmony (x2)

## 51. BIENVENIDAS : WILLKOMMEN

Bienvenidas bienvenidas  
bienvenidas abuelitas (x2)

Heya heya heya heya heya ho (x2)

Willkommen, willkommen  
willkommen Grossmutter Steine (x2)

## 52. CORAZONES DE FUEGO

Corazones de fuego entran (x3)  
a este temascal  
Corazones de amor/luz/paz...

*\*Hearts of fire are coming in, in this sweat lodge*

## 53. SIETE NACIONES

Ioo hoo howino ho  
weia jeia  
howino he

weya jeia,  
iowino hoow  
weia jeia  
iowino jinei jina hinowino heya (x3)

*\*This song was created by woman's when native american indios were in war, the woman's they gather to sing, and then the man stop the war*

## 54. ELLA CAMBIA

Ella cambia  
todo lo que toca  
y todo lo que toca cambia (x2)

Cambia.. toca..  
y todo lo que toca cambia (x2)

She changes  
everything she touches  
and everything she touches changes (x2)

Changes.. touches..  
and everything she touches changes (x2)

### 55. VENGA MEDICINA (Sabine Johanna)

Venga Medicina, cura corazón.  
Venga Medicina, Purificación  
Venga Medicina, cura corazón  
Venga Medicina, Purificación (x2)

Nai Nai nananaina nanana nai (x4)

### 56. CANTO DE LUNA LLENA (this song opens the ceremony in the evenings)

Aee ia aa uaaa aeio aee ia aa uaaa aeio

Eiaaa aaauaaa aeio eiaaa aeia-a-a-a aeia eio eeee  
eiaaa uaaa aeio eiaaa aeia-a-a-a aeia aeio eeee

Aeia-a-a-a-a aeia aeio eeee

*\*This song represent the woman singing to the moon, how the woman are raising there voices to the moon like wolfs*

### 57. CANTO DE LUNA (Lakota)

Aiwiano wiana jeinene  
Yowino jeineyo

Aiwiano wiana jeinene  
yowino jeineyo (x2)

Oh Wakantanka  
oh wachiyelo  
we washata  
we washata  
Heyneyo

## 58. THE MOON SHE IS WAITING

The Moon she is waiting,  
waxing and waning  
the Moon she's waiting,  
for us to be free

Sister Moon watch over me,  
your child I will always be  
Sister Moon watch over me,  
until we are free

## 59. IN THE MOONLIGHT

In the moonlight  
Listen to the golden lady  
Call us children (x2)  
Heya heya heya heya; heya heya hey Hey! Heya heya heya heya Call us children

In dem Mondenschein  
Lausche der goldnen Göttin  
Sie ruft uns.(x2)  
Heya heya heya heya; heya heya hey Hey! Heya heya heya heya Sie ruft uns.

A la luz de luna  
Escucha a la diosa de oro  
Llama a sus niños (x2)  
Heya heya heya heya; heya heya hey Hey! Heya heya heya heya LLama a sus niños

## 60. CUANDO LA LUNA REDONDA ESTA

Cuando la luna redonda esta  
y se ilumina la oscuridad  
cuando la luna redonda esta  
y se ilumina la oscuridad  
vienen de lejos a su lugar  
magos y duendes a concordar...  
vienen de lejos a su lugar  
magos y duendes a concordar... (x2)

Que me crezcan alas  
que me hablen los magos  
quiero estar presente  
en todo momento

Que me crezcan alas  
que me hablen los magos  
quiero estar presente  
cuando nazca el sol

Cuando la Luna redonda esta  
cuando mil luces y colores caen  
Cuando la Luna redonda esta  
cuando mil luces y colores caen

Vienen cantando a este lugar  
magos y duendes a realizar (x2)

Que me crezcan alas  
que me hablen los magos  
quiero estar presente  
en todo momento  
Que me crezcan alas  
que me hablen los magos  
quiero estar presente  
cuando nazca el sol

## **61. MOTHER OF THE UNIVERSE**

Mother of the universe  
hold me in your sacred womb  
Mother of the universe  
bless me with your moonlight smile (x2)

Sacred Moonlight, heal my heart  
Sacred Moonlight, touch my soul (x2)

Silent appears the wisdom queen  
beauty is her mystery  
awakened you may rest in peace  
rainbow heart of eternity (x2)

Sacred rainbow, heal my heart  
sacred rainbow, touch my soul (x2)

.....

Mutter des Universums  
trage mich in deinem Leib

Mutter des Universums  
segne mich im Mondenschein (x2)

Heiliger Mondenschein, heile mein Herz  
Heiliger Mondenschein, berühre mich (x2)

In der Stille erscheint die Königin  
Schönheit ist ihr Mysterium  
aufgewacht mögest du in Frieden gehn  
im Regenbogenherz der Ewigkeit (x2)

Heiliger Regenbogen, heile mein Herz  
Heiliger Regenbogen, berühre mich (x2)

## 62. WAMPOERA

Wampooooooooera  
mera mera merampo

wampooooooooera  
mera mera merampo

wampooooooooera  
mera mera merampo

wampooooooooera  
mera mera merampo

## 63. HUEY PAPALOT

Huey, huey papalotl  
Huey, huey papalotl

Yolotl  
Yolotl

Papalotl  
Papalotl

In tloque  
In tloque

Nahuaque io

Nahuaque io

Yolotl .....Yolotl

Papalotl .....Papalotl

#### 64. **ALTIA**

Altia noyolo pahpaqui mohuana

Nican toca huehue ca

Altia noyolo pahpaqui mohuana

**Quetzalt coatl** ni canca

he he he he

ho ho ho jo (x2)

Altia noyolo pahpaqui mohuana

Nican toca huehue ca

Altia noyolo pahpaqui mohuana

**Tezcatlipoca** ni canca

he he he he

ho ho ho jo (x2)

**\*Huichilopoztli..Xipetotec....Ciuhatlampa...Mictlampa...Nana Meztli..Tonantzin Tlal-  
liAtlachinolli**

#### 65. **COYOLXAUHQUI**

Coyolxauhqui in teotl

ca in tetlazotlalpan

tehuan otimo ceman

auh otimo xochicuep

Ni totiz itepotzpa

nonantzin ca no yolo

Coyolxauhqui in teotl

amo timiz ilcahua

Ni totiz ni cencuicaz

mahuizpa in mo pampa

Coyolxauhqui in teotl

amo timiz ilcahua



Coyolxauhqui in teotl  
que en el círculo de amor  
tu dejaste tu cuerpo  
desmembrado y hecho flor  
Danzaré y seguiré  
a mi madre con amor  
Coyolxauhqui in teotl  
que a mi pueblo no olvidó

Danzaré y cantaré  
en tu nombre y en tu honor  
Coyolxauhqui in teotl  
que a mi pueblo no olvidó

Yo por siempre pediré  
que por todo el derredor  
tu nos guíes por siempre  
Coyolxauhqui in teotl

## 66. MI AMADA TONANTZIN

Mi amada Tonantzin te vengo a decir  
que te amo de veras soy parte de ti

Mi amada Tonantzin te vengo a decir  
que te amo de veras soy parte de ti

Te damos las gracias por el maiz  
las flores, los frutos y todo de ti

Te damos las gracias por el maiz,  
las flores, los frutos y todo de ti

## 67. XINECHCAQUI

Heiana Heinei  
Heiana totatzin -  
Tonantzin  
In Ilhiicatl  
in tlalticpac

Xinechcaqui heiana heinei  
Xinechcaqui ipalnemoani  
Xinechcaqui ipalnemoani

In Ilhuicatl in tlalticpac  
Tlazohcamati heiana heinei oeee

In Teotl in Teotl in Teotl  
In Ilhuicatl in tlalticpac  
Tlazohcamati heiana heinei oeee

## 68. MEZTLI TONANZIN

Meztli Tonanzin cihuateteotl (x2)  
Vengo a ofrecerte cantos y flores  
Meztli Tonanzin de mis amores

tralara lalalalara lalalalara lala .....  
tralara lalalalara lalalalara lala

Meztli Tonanzin cihuateteotl (x2)

Te traigo cantos, te traigo danzas  
te traigo madre mis esperanzas

tralara lalalalara lalalalara lala...

Meztli Tonanzin cihuateteotl (x2)

Traigo coyoles y chalchihuitl  
traigo ayacastles y también pahtli

tralara lalalalara lalalalara lala....

Meztli Tonanzin cihuateteotl (x2)

Meztli preciosa vengo a ofrecerte  
flores hermosas para tu frente

tralara lalalalara lalalalara lala....

## 69. ABUELITO

Abuelito, abuelito  
yo te quiero, tanto, tanto  
yo te canto, canto, canto  
Inica inihuei temetzaltzin  
Inica inihuei temetzaltzin

Heya heya heyo

Este sol ya se acabó  
y otro nuevo ya empezó,  
Ipalnemohuani, Ometeotl  
Ipalnemohuani, Ometeotl

Heya heya heyo

He in Tloque Nahuaque  
He in Tloque Nahuaque  
Inica inihuei temetzaltzin  
Inica inihuei temetzaltzin

Heya heya heyo

#### 70. **WEYA WEYA YA** (traditional Lakota)

Weya Weya ya  
Weya Weya ya  
Lowe Lowe weya Lowe Lowe Weya (2x)

Wakan Tanka on shimala ka Maka Kizay Loyo wey Leyo (2x)

#### 71. **HE YAMA YO** (traditional Lakota)

He yama yo, wana hene yo  
He yama yo, wana hene yo. (x2)

Wahi  
Ya ya na  
Hey hey hey-o Wahi  
Hey hey hey hey he-ho Wahi. (x2)

#### 72. **EHENNA ME** (Bären Erweckungslied, nicht vor 21.3. singen)

Ehena me Ehena me  
Ehena me Tchin Tchayo (2x)  
Ehena me Tchin Tchayo  
Ehena me Tchin Tchayo (2x)

*\*Song to wake up the Bear, not to be sing before 21 march.. he is sleeping*

### 73. INA WATCHI NEY (traditionell Lakota)

Ina watchi ney  
watchi ney ache welo (2x)

Ache welo  
Ina watchi ney (2x)

### 74. CHEROKEE MORNING SONG (closing ceremony in the sunrise)

We n' de ya ho  
We n' de ya ho  
We n' de ya  
We n' de ya  
ho ho, ho ho ho  
Heya ho, Heya ho  
Ya ya ya

*\*I am of the great spirit, I am of the great spirit....It is so.. it is so.. Great Spirit Great Spirit*

### 75. KUATE

Kuate, leño leño maote  
hayano hayano hayano.

We are one with the infinite sun  
forever and ever and ever.

We are in tune with our sister the moon  
forever and ever and ever

.....

Wir sind eins mit der Quelle des Seins  
für immer, für immer, für immer.

### 76. HELA CHELA

Hela hela chela Hela chela chela ho (x2)

Ping Pang Guili Guili ocha ping pang po ping pang po (x2)

## 77. EL BUHO DE LA NOCHE

Me viene llevando el búho de la noche (2x)  
marca cuatro rumbos el búho de la noche (2x)

Ia ia ia hey  
ia ia ia ha  
ia ia ia hey  
ia ia ia ha

Y con su aleteo llegan cuatro vientos (2x)  
llegan bendiciones y brilla el mundo interno (2x)

Ia ia ia hey...

Cerrando los ojos mira para adentro (2x)  
confía en la respuesta que tu llevas dentro (2x)

Ia ia ia hey...

.....

It is coming the owl of the night (2x)  
From the four directions the owl of the night (2x)

As it flaps its wings the four winds arrive (2x)  
Bringing their blessings that make the inner shine (2x)

Close your eyes and take a look inside (2x)  
Simple trust the answer that lies within (2x)

## 78. LOBAS

En la noche cuando la luna como plata se eleva  
Y la selva ilumina y también las praderas  
Son las lobas en la noche cantando al gran espíritu..  
aaaauuuuUUUUUUUUUU

El espíritu del **fuego**

En la noche cuando la luna como plata se eleva  
Y la selva ilumina y también las praderas  
Son las lobas en la noche cantando al gran espíritu..  
aaaauuuuUUUUUUUUUU

### El espíritu del **viento**

En la noche cuando la luna como plata se eleva  
Y la selva ilumina y también las praderas  
Son las lobas en la noche cantando al gran espíritu..  
aaaauuuuUUUUUUUU

### El espíritu de **tierra**

En la noche cuando la luna como plata se eleva  
Y la selva ilumina y también las praderas  
Son las lobas en la noche cantando al gran espíritu..  
aaaauuuuUUUUUUUUUU

### El espíritu de **agua**

En la noche cuando la luna como plata se eleva  
Y la selva ilumina y también las praderas  
Son las lobas en la noche cantando al gran espíritu..  
aaaauuuuUUUUUUUUUU

### El espíritu de **luna**

## 79. MUJER MEDICINA

Mujer medicina regala tu canto (2x)  
a la madre Tierra que te quiere tanto (2x)

Mujer medicina regala tu tiempo (2x)  
a la madre Tierra y a los cuatro vientos (2x)

Mujer medicina regala tu danza (2x)  
a la madre Tierra y a las cuatro razas (2x)

Mujer medicina regala el copal (2x)  
a la Madre Tierra y a la humanidad (2x)

Mujer medicina regala tu fuego (2x)  
a la Madre Tierra y a Ometeotl (2x)

### **\*Medizinfrau**

**Die Medizinfrau schenkt dir dein Lied, an die Mutter Erde, die dich so sehr liebt. Die Medizinfrau schenkt dir deine Zeit, an die Mutter Erde und die vier WindeDie Medizinfrau schenkt dir deinen Tanz, an die Mutter Erde und an die vier Rassen Die Medizinfrau schenkt dir den Copal an die Mutter Erde und an die Menschheit. Die Medizinfrau schenkt dir dein Feuer, an die Mutter Erde und an Ometeotl**

## 80. LA BRUJA

Son la Luna y las estrellas las que me vieron nacer  
como bruja como hechicera en cuerpo de mujer

me han quemado me han matado  
pero he vuelto a nacer  
como bruja como hechicera  
en cuerpo de mujer

yo te pido diosa madre quiero volver a nacer  
como bruja como hechicera en cuerpo de mujer

me han quemado me han matado  
pero he vuelto a nacer  
como bruja como hechicera  
en cuerpo de mujer

Son la Luna y las estrellas las que me vieron nacer  
como diosa como guardiana en cuerpo de mujer

me han quemado me han matado  
pero he vuelto a nacer  
como diosa como guardiana  
en cuerpo de mujer

yo te pido madre tierra quiero volver a nacer  
como diosa como guardiana en cuerpo de mujer

me han quemado me han matado  
pero he vuelto a nacer  
como diosa como guardiana  
en cuerpo de mujer

En cuerpo de mujeeeeer, en cuerpo de mujer

### **DIE HEXE**

*Es sind der Mond und die Sterne die mich geboren gesehen haben  
als Hexe als Zauberin im Körper der Frau*

*Sie haben mich verbrannt und getötet aber ich bin wiedergekommen um geboren zu werden als Hexe als Zauberin im Körper der Frau*

*Ich bitte dich, Göttinnenmutter, ich will zurückkommen um geboren zu werden  
als Hexe als Zauberin im Körper der Frau*

### **THE WITCH**

*The moon and the stars they saw me birth, like a woman like a magician in a woman body / they burn me , they killed me, but im born again like a witch like a magician in a woman body gain... they burn me, but im re born again, like a goddess like a guardian in the woman body...*

## 81. MUJER DE LA TIERRA

Soy mujer de la tierra danzando con luz de luna  
me coronan las estrellas y las diosas viven en mi

Soy la fiesta de la vida  
danzando en el universo  
mi alegría es medicina  
y las diosas viven en mi

Soy una niña salvaje  
inocente libre y silvestre  
tengo todas las edades  
mis ancestros viven en mi

Soy hermana de las nubes  
y solo se compartir  
sé que todo es de todos  
y que todo está vivo en mi

Mi corazón es una estrella  
soy hija de la tierra  
viajo a bordo del espíritu  
y camino a la eternidad

.....

Ich bin Frau der Erde  
tanzend im Licht des Mondes  
mich krönen die Sterne  
die Göttinnen leben in mir

Ich bin das Fest des Lebens  
tanzend im Universum  
meine Freude ist Medizin  
die Göttinnen leben in mir

Ich bin ein wildes Mädchen  
unschuldig, frei und wild  
ich habe jedes Alter  
meine Vorfahren leben in mir

Ich bin die Schwester der Wolken  
die sich nur teilt  
ich weiss das alles von allem kommt  
und das alles in mir lebt



Mein Herz ist ein Stern  
und bin Tochter der Erde  
Ich reise an der Grenze  
meines Geistes und wandere in Ewigkeit

## 82. NINO NAVAJO

He neya he he  
he neya he  
heya heya hey nea

He neya he he  
he neya he  
heya heya hey nea

Disen soneji  
nylon sonjo  
do yoshonjo hey nea

Ich bin Frau der Erde tanzend im Licht des Mondes mich krönen die Sterne  
die Göttinnen leben in mir

Ich bin das Fest des Lebens tanzend im Universum meine Freude ist Medizin die Göt-  
tinnen leben in mir

Ich bin ein wildes Mädchen unschuldig, frei und wild  
ich habe jedes Alter  
meine Vorfahren leben in mir

Ich bin die Schwester der Wolken die sich nur teilt  
ich weiss das alles von allem kommt und das alles in mir lebt

Mein Herz ist ein Stern  
und bin Tochter der Erde  
Ich reise an der Grenze meines Geistes und wandere in Ewigkeit

## 83. CORAZON QUE ES LO UNICO QUE TENGO

Gran espíritu, gran abuela, gran abuelo  
como soy me presento ante ti  
como soy te pido bendiciones  
y agradezco el corazón que has puesto en mi

Cuando vengo no mas vengo, no mas vengo  
gran espíritu sabrás a lo que vengo  
a entregar mi corazón, mi corazón  
corazón que es lo único que tengo

Corazón que es lo único que tengo  
Corazón que es lo único que tengo

#### 84. QUE FLOREZCA LA LUZ

En la gran Tenochtitlán  
que nos dio su blanca luz  
que florezca la humanidad,  
revestida de su luz.

Que florezca la luz,  
que florezca la luz,  
que florezca la luz,  
que florezca (x2)

Nos iremos al oriente,  
jaguar venado y conejo  
ahí la serpiente veremos,  
flores amarillas demos (x2)

Que florezca la luz, ..... (x2)

Nos iremos hacia el norte,  
jaguar venado y conejo  
ahí la serpiente veremos,  
flores blancas le daremos (x2)

Que florezca la luz, .... (x2)

Nos iremos al poniente,  
jaguar venado y conejo ahí  
la serpiente veremos  
flores rojas le daremos (x2)

Qua floresca la luz.....

Nos iremos hacia el sur,  
jaguar venado y conejo ahí  
la serpiente veremos,  
flores azules le daremos (x2)

Nos iremos hacia el cielo,  
jaguar venado y conejo  
ahí la serpiente veremos,  
flores de colores le daremos (x2)

Nos iremos a la tierra,  
jaguar venado y conejo  
ahí la serpiente veremos,  
flores a mi madre le daremos (x2)

Nos iremos hacia el centro,  
jaguar venado y conejo  
ahí la serpiente veremos,  
flores todas le daremos (x2)

En la gran Tenochtitlán,  
que nos dio su blanca luz  
que florezca la humanidad,  
revestida de su luz.

#### **85. BELOVED HUMAN SOUL (Vroni D.)**

Beloved human soul  
All your steps are seen,  
all your prayers are heard.  
Beloved human soul  
Be sure you are the strongest of the strong  
you are the bravest of the brave ones. (x2)

All you have to do is just remember who you are and keep unfolding! (x3)

Ende:  
Unfolding the lotus flower of your heart  
Unfolding into the mystery of LOVE.

#### **86. SACRED WOMB**

In the womb I feel the heartbeat of my mother  
In the womb I feel protected and safe.  
In the womb I feel the heartbeat of my mother  
In the womb I find comfort and love.

And when I feel afraid  
And when I feel unsafe

I return to the heartbeat I return to the womb  
And when I need comfort  
And when I need Love  
I return to the heartbeat I return to the womb

### 87. HEYANA (Suyana)

The wheel of life keeps turning  
heyana, heyana heyano  
endless times,  
heyana heyano

The path I'm walking keeps unfolding  
heyana, heyana yo  
endless times;  
heyana heyano

So I bow my head in gratitude  
heyana, heyana yo  
endless times,  
heyana, heyano

Keep whispering heya  
I close my eyes and dance my way back home  
heyana, heyana heya, heyana heyana heyana,.

Keep calling heyana  
I open my heart and sing my way back home  
heyana, heyana heya, heyana heyana heyana,.

### 88. IDE WERE WERE

Ide were were nita ochun Ide were were  
Ide were were nita ochun Ide were were nita ya  
Ocha kiniba nita ochun Cheke cheke cheke  
Nita ya  
Ide were were

### 89. ABWUN

Abwun da' bash maya (2x)  
Allaha, Allah Elohim Elad (2x)

## 90. SHALOM ALECHEM

Shalom alechem,  
malachei ha-shalom  
Shalom alechem,  
malachei elion  
yavo Michael, yavo Gabriel  
yavo Uriel, yavo Rafael

## 91. CIRCLE OF WOMEN (Nalini Blossom)

May all mothers know that they are love  
and may all sisters know that they are strong  
and may all daughters know that they are **worthy**  
that the circle of the women may live on (x2)

Wehaheya wehaheya wehaheya wehaheya

May all mothers know that they are love  
and may all sisters know that they are strong  
and may all daughters know that they are **beautiful**  
that the fire of the goddess may burn on (x2)

Wehaheya wehaheya wehaheya wehaheya

May all mothers know that they are love  
and may all sisters know that they are strong  
and may all daughters know that they are **powerful**  
that the circle of the women may live on (x2)

Wehaheya wehaheya wehaheya wehaheya

## 92. ANGELS OF HEALING

Blessed Angels, come be with me, Heal my spirit, mind, and body.

Blessed angels of green and gold, Heal my heart and heal my soul.

Blessed angels of violet and blue, Open my eyes to the vision of truth.

### 93. GATHERING THE FLOWERS

Gathering the flowers  
Flowers from the forest  
Forest full of medicine to help us with our healing

Healing our bodies  
Body mind and spirit  
Spirit of the water come wash over my heart

My heart is growing open  
it's opening each moment  
Each moment is a miracle that's calling us to gather

Gathering the flowers  
Flowers from the forest  
Forest fool of medicine to help us with our healing

Healing our bodies  
Body mind and spirit  
Spirit of the water come wash wash away my tears

Tears of joy I'm crying  
Crying for my people  
People we are ready ready to be free

Free to be in beauty  
beautiful in power  
empowering each other to come together gather.

### 94. TRIPLE GODESS CHANT

Honored maiden huntress Artemis, Artemis  
New Moon come to us

Silver shining wheel of Radiance,  
Radiance Mother come to us

Honored queen of wisdom Hecate,  
Hecate Old one come to us

Come to us 3x

## 95. GRANDMOTHER MOON

**Grandmother Moon**, heyo wahi neyi oh wana  
Guiding our way, heyo wahi neyi oh wana  
wana yo wana, heyo wahi neyi oh wana  
Yana yo wana, heyo wahi ney weh yo we

**Grandfather Sun**, heyo wahi neyi oh wana  
light of the world, heyo wahi neyi oh wana  
wana yo wana, heyo wahi neyi oh wana  
Yana yo wana, heyo wahi ney weh yo we

**Patchamama** heyo wahi neyi oh wana  
Mother of all, heyo wahi neyi oh wana  
wana yo wana, heyo wahi neyi oh wana  
Yana yo wana, heyo wahi ney weh yo we

**Patchacarmach** heyo wahi neyi oh wana  
Father of time, heyo ...

**Großmutter Mondin**, heyo.... Führe unseren Weg, heyo

**Großvater Sonn**, heyo.... Licht dieser Welt, heyo...

**Patchamama**, heyo..... Mutter von Allem, heyo...

**Patchacarmach**, heyo.... Vater der Zeit, heyo.....

## 96. ANCIENT MOTHER

Ancient mother, I hear you calling  
Ancient mother, I hear your song  
Ancient mother, I hear your laughter  
Ancient mother, I taste your tears.  
.....

Uralte Mutter, ich hör dich rufen  
Uralte Mutter, ich hör dein Lied  
Uralte Mutter, ich hör dein Lachen  
Uralte Mutter, ich spür dein' Schmerz  
.....

Ancestral madre, te oigo llamar  
Ancestral madre, oigo tu canción  
Ancestral madre, oigo tu risa  
Ancestral madre, siento tu dolor

### 97. KIND VON MUTTER ERDE

Ich bin ein Kind von Sonne, Mond und Sterne  
Ich bin ein Kind von Mutter Erde  
Ich werde ich werde  
Ich werde was ich bin. Ich bin!!

### 98. HEYA FREYA HO (Vroni D.)

Große Mutter ich verneige mich vor dir  
Aus deinem Schoß entsteht alles Leben

Heya Freya Ho Ho Ho, Heya Freya Ho

Großer Vater ich verneige mich vor dir  
Du schenkst den Funken aus dem Zeit und Raum erwacht

Heya Heya Ho Ho Ho, Heya Heya Ho

### 99. UR IR

Ur Ir Ur Ir

Oh du große Mutter, oh du Erdenmutter Ich verneige mich, ich bitt um deinen Segen  
Freya Ho, heya Freya Ho

Dear great Mother, Earth Mother

I bow to you, I ask your blessing Ancient mother, Gaia earth mother

### 100. FREYA (Christian)

A io u a

Eioue

Heyo heya heya Freya (4x)

Heyo heya heya Freya (4x)



Heya Freya ho  
Heya Freya ho, Heya Freya Heya Freya ho  
Heya Freya ho (4x)

### 101. FREYA FRAU HOLLE

Freya, Freya  
Freya, Frau Holle  
Freya, du holdes Weib  
Wir rufen dich!  
Wir singen laut!

### 102. FREYA, MUTTER ERDE (Christian)

Ida wey o wey dey ney  
Ida wey o wey dey ney (4x)

Mutter Erde  
Mutter aller Wesen (2x)  
Mutter Erde  
Mutter aller Wesen (4x)

In deinen Schoß  
Lege ich mein SEIN  
Denn mein Herz, es ist ein Teil von dir  
In deinen Schoß  
Lege ich mein SEIN  
Denn dein Herz, es ist ein Teil von mir(x2)

Heya Freya  
Freya Fr(a)u Holle (4x)

Heya Freya ho  
Heya Freya ho ho ho Heya Freya ho  
Heya Freya ho (4x)

### 103. UR IR MA

Mutter Erde, Mutter aller Wesen  
Mutter Erde, Mutter meines Herzens  
Mutter Erde, Mutter der Liebe,  
Mutter der Ewigkeit (x2)

Heya Freya Ho, Heya Freya Ho (x3)  
Ur Ir Ur Ir Ur Ir Ma

Der Tempel meines Herzens ist bereit  
Ich atme bis zum Quell in der Ewigkeit (x2)

Ich bin verbunden mit dir Mutter Erde  
Bin verbunden mit mir, bin die Erde,  
bin verbunden mit dir Mutter Erde  
bin verbunden mit mir, bin die Erde, ich Bin

Das Wasser, die Luft, die Erde, das Feuer  
Mein Blut, mein Atem, mein Körper, meine Seele (x2)

Ich bin verbunden mit dir Mutter Erde  
Bin verbunden mit mir, bin die Erde,  
bin verbunden mit dir Mutter Erde  
bin verbunden mit mir, bin die Erde, ich Bin

#### 104. **JETZT UND HIER** (Christian) Heyanna heyana

Heyanna heyana  
Heyanna hey yanna ho yanna heyana

Oh du großes Leben Ich verneige mich vor dir  
Nur durch deinen Strom der Liebe bin ich Jetzt und Hier  
Bin ich Jetzt und Hier  
Bin ich, bin ich Jetzt und Hier

Heyanna hey yanna ho yanna heyana  
Heyanna heyana Heyanna heyana

#### 105. **ICH BIN EIN HERZ** (Christian)

Trei nei na nei nei nei  
Tra na na na nei nei

Ich bin ein Herz  
Verbunden mit der Erde  
Ich bin ein Herz  
Verbunden mit dem Himmel Ich bin ein Herz  
Ein Herz dieses Kreises  
Ich bin ein Herz  
Und meine Seele weiß es

## 106. HEILIGE AHNEN (Harald)

Heilige Ahnen kommt zu mir  
Heilige Ahnen die ihr mich liebt.  
Heilige Ahnen kommt zu mir  
Heilige Ahnen, bitte helft mir.

All meine Mütter, Väter, Brüder, Schwestern und meine Beziehungen.  
Ihr die mich liebt seit ewigen Zeiten, ich hüte das Licht für Euch.

*Holy Ancestors come to me , Holy Ancestors whom you love me, Holy Ancestors comes to me Holy Ancestors, please help me. All my mothers, fathers, brothers, sisters and my relationships. You who love me for eternal times, I guard the light for you.*

## 107. CHILDREN OF LOVE

When a child is born  
The morning star rises and tells to the universe Who we are

We are our grandfather's dreams  
We are our grandmother's prayers  
We are the breath of our ancestors  
We are the children of love.

.....

Wird ein Kind geboren  
Dann leuchtet der Morgenstern flüsternd dem Universum Wer wir sind

Wir sind der Traum unsrer Großväter  
Wir sind das Gebet unsrer Großmütter  
Wir sind der Atem unsrer Ahnen  
Wir sind die Kinder der Liebe

## 108. PAJARO VIEJO

Pajaro Viejo, que cantas que cantas  
Esta tierra te ha visto nacer (x2)  
Canta canta cantame  
Cantame recuerda me (x2)

Que somos todos hijos de la tierra  
Que somos todos hijos de la luna  
Que somos todos hijos del sol

Que somos todos hijos de amor.

.....

Alter Vogel du singst und du singst  
Diese Erde hat deine Geburt vorhergesehen. (x2)  
Singe singe singe mir  
Singe mir, erinnere mich (x2)

Das wir alle sind die Kinder der Erde  
Das wir alle sind die Kinder der Mondin  
Das wir alle sind die Kinder des Sonns  
Das wir alle sind die Kinder der Liebe

### 109. SACRED PIPE SONG

Gently I walk upon the earth  
Gently I breath the air  
Gently I walk upon the earth  
I know that my prayers are heard (x2)

I fill my pipe with sweet tabaco  
I fill my pipe with all my prayers  
I fill my pipe with sweet tabaco  
I know that my prayers are heard (x2)

### 110. PIPA DE MIS ANCESTROS

Pipa de mis ancestros, enséñame a cantar por todos los obsequios,  
que el Gran Misterio nos da (x2)

Déjame conocer la libertad,  
la libertad de espíritu y la verdadera paz (x2)

Pipa de mis ancestros, enséñame a danzar por todos mis hermanos,  
que ahora sufriendo (sanando) están. (x2)

Déjame conocer la libertad,  
la libertad de espíritu y la verdadera paz (x2)

Pipa de mis ancestros, enséñame a rezar  
por todos los abuelos que han trascendido ya (x2)

Déjame conocer la libertad,  
la libertad de espíritu y la verdadera paz. (x2)

.....

Pfeife meiner Ahnen, zeige mir zu singen  
für all die Gaben, die das große Mysterium uns gibt

Lass mich die Freiheit kennenlernen  
Die Freiheit des Geistes und wahren Frieden

Pfeife meiner Ahnen, zeige mir für alle zu beten  
die Großeltern die sich bereits ausgebreitet haben

.....

***Pipe of my ancestors, teach me to sing, for all the gift that the great mystery is giving us/  
Let me know the freedom of the spirit and the true peace  
Pipe of my ancestors, teach me to dance for all my brothers that now suffering (healing)  
are/ Let me know the freedom of the spirit and the true peace  
Pipe of my ancestors teach me to pray, for all our ancestors that are transcend / Let me  
know the freedom of the spirit and the true peace***

## 111. GRAN ESPIRITU

Gran Espiritu ayuda a nuestra gente  
ayudanos en esta ceremonia (x2)

\*Danos tu calor  
danos tu amor  
danos instrucción  
ohhhh danos purificación

.....

Great spirit, come help our people,  
heal us in this ceremony (x2)

\*Bless us with your word,  
bless us with your love,  
guide us all our way,  
purifies the heart of all

Gran espíritu ayuda a nuestra tribu,  
curanos en esta ceremonia (x2)

\*Danos tu .....

## 112. INTI SOL

Yo soy el hijo del Inti sol  
de la pachamama y del intí sol  
yo soy el hijo del intí sol  
de la pachamama y del intí sol

Yo soy hermano del pueblo coya  
del inca hermano y del aymara,  
del aymara.. del aymara

Un indio me guía a la libertad  
es Jose Gabriel Jose Gabriel,  
el condor Calqui y el gran Tupac

es el Tupac Amaru es el gran Tupac  
y son mis hermanos cordilleranos

oh oh oh... oh oh oh... oh oh oh... oh oh oh

## 113. PARARAITOVE- YAWANAWA

Pararaitove, paaraitove,  
Pararaitove, pararaitove

Ato nomá, ato nomá  
Ato nomá, ato nomá

Noma mae, noma ma / noma mae noma ma  
Noma mae, nomama, nomã mahee

## 114. KANO KANO - Yawanawá

Kano Kano, Kano Kano

He kanore kanorê, He Kanore Kanorê  
He kanore kanorê, He Kanore Kanorê

Maracá inakainã Maracá inakainã  
Maracá inakainã Maracá inakainã

Maracá ioioiô Maracá ioioiô  
Maracá ioioiô Maracá ioioiô

Ioiô ioio iô, Ioiô ioio iô  
Ioiô ioio iô, Ioiô ioio iô

Parara iranoi ră, Parara iranoi ră  
Parara iranoi ră, Parara iranoi ră

Rano rano iră, Rano rano iră  
Rano rano iră, Rano rano iră

Parara ioiô iô, Parara ioiô iô  
Parara ioiô iô, Parara ioiô iô

## **OMETEOTL**

....For all my relations

..AHO !!!







